

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la Isla al mes 2,00 ptas.
 Resto de España al mes 2,50 »
 Extranjero al año..... 60,00 »

Número suelto..... 10 céntimos
 Número atrasado..... 20 »

Anuncios: PAGO ANTICIPADO

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1879

Mahón, sábado 5 de Julio de 1930

OFICINAS

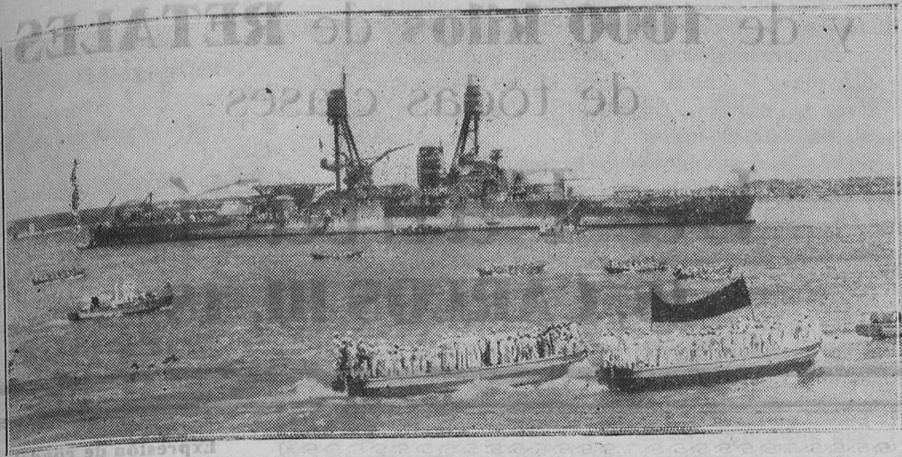
Redacción y Administración:
 Plaza del Príncipe, 17, y Rampla
 de la Abundancia, 30
 Teléfono número 84

Telegramas: «BIEN» MAHON

No se devuelven los originales

Núm. 17.170

Año LVII.



Recientemente se han celebrado en los Estados Unidos las famosas regatas de «Whaleboats». —Pues que «whale» significa ballena y «boat» bote barca, bien podemos traducir «regatas de balleneras». —Este año han ganado el campeonato los tripulantes del crucero «Texas». —Las pruebas se han celebrado en Guantánamo (Estado de Texas)

Asuntos de actualidad

El ambiente social enardecido por los intentos perturbadores de la región andaluza, por los chispazos de Pasajes y Ren ería, va serenándose y los llamados conflictos, le es forzado de insignificantes perturbadores, según calificativo del general Berenguer, que pretendían convertir la clase trabajadora en instrumento de perturbación, van solucionándose, quedando únicamente en pie aquellos que han originado las discrepancias con los Comités Paritarios o que afectan como el de Játiva a aspiraciones de orden local en mejora de servicios públicos, como el abastecimiento de aguas.

El Gobierno ha procedido con diáfana y con prudencia elogiable al enfocar los problemas sociales que el ansia perturbadora originó evitando en lo posible toda contaminación y en su labor no hay que negarlo: ha encontrado la mejor cooperación en el mismo obrero, los que verdaderamente merecen este honorífico título de trabajador que con serenidad y sensatez, con calma y reflexión, han sabido determinar las intenciones de los promotores de la estridencia, apartándose de ellas prestando su colaboración a la causa del orden y de la paz social.

Acuerdo ha tenido el Gobierno y acierto ha de reconocerse en la clase obrera. Los insignificantes perturbadores creían que las circunstancias les serían propicias, contando con la masa presta a seguirlos sin pedir explicaciones, sin analizar hechos, ni reflexionar sobre las posibles contingencias, pero el obrero, la masa trabajadora, cada día más consciente, entendiéndose por consciente el hombre que por sí piensa y razona, no el que necesita que le sugieran ideas y le infiltren sentimientos, ha dado una lección apartándose de los alborotadores para seguir el camino llano del deber y de la honradez con elevado espíritu y razón sana.

La facia de unas arañas criminales que amenazaban la Nación ha sido descubierta y neutralizada por la acción serena del Gobierno por el proceder mesurado de la clase trabajadora que no se ha prestado a ser juguete de la ambición de unos locos o inadapitados que querían brindar días de perturbación e inquietud al país.

En política no puede haber sorpresas. Se ha dicho que la política no tiene entrañas y si así pueden justificarse los más reprobables desmanes en el orden paródico, como no justificar el cambio de actitud o proceder de los hombres.

La realidad precisamente por presentarse sin disfraces, muchas veces nos causa cierta inquietud y en relación con el proceder de los hombres un marcado desencanto, pero como es difícil determinar la intención de los políticos, nunca hay que dejarse llevar excesivamente confiados por la palabra y preferible es atenerse a los hechos.

El señor Sánchez Guerra que en su discurso de la Zarzuela comenzó a defraudar a los que de él esperaban conseguir la blanca mano de «la niña», ha expresado según «El Imparcial» sin ambages ni rodeos, que jamás elaborará en ningún sentido con los republicanos, y sin embargo, en su reciente conversación con el conde de Xauen, parece que fué hallado un punto de coincidencia que puede permitir la colaboración del señor Sánchez Guerra en la obra gubernamental.

Prematuro es hablar de la actitud que adoptará el señor Sánchez Guerra. Aténgamonos a los hechos que no son otros que una conversación de sobremesa ante la taza de humeante mocha, en la que saltaron puntos de coincidencia que más adelante pueden re-ultar un perfecto contacto, una clara inteligencia entre personalidades de la política que en la segunda quincena del mes en curso coincidirán en la finca que en Galicia poseen los condes de Creixel personalidades tan destacadas como Sánchez Guerra, Villanueva, Bergamín, el general Berenguer, etc., etc., a cuyo sentido político no habrá escapado sin duda el peligro que el mantener sofismas y utopías representa para el país, peligro que han evidenciado

los intentos perturbadores de estos pasados días y que felizmente fueron abortando por falta de apoyo en la masa obrera, por la abierta oposición de la opinión sana española.

Hacia fines de agosto próximo y en el mar Cantábrico en lugar del Mediterráneo donde celebráronse el año anterior, tendrán lugar las maniobras navales, según se quema presentado al ministro de Marina por la Escuela Superior de Guerra.

El supuesto objetivo de las maniobras será la defensa de nuestras zonas mineras, en las que se produce hierro y carbón y se realizarán entre Asturias y Guipúzcoa, comprendiendo los puertos de Gijón, Santander y San Sebastián y se extenderán por toda la costa Norte hasta el cabo Ortegal. Comenzarán las maniobras a últimos de agosto y su duración será hasta mediados de septiembre.

Presenciará las maniobras nuestro Soberano que en aquella fecha estará de jornada en San Sebastián. Tomarán parte en las maniobras los acorazados «Alfonso XIII» y «Jaime I», la división de cruceros y las flotillas de destructores y submarinos. Y, según parece, dirigirá las maniobras el almirante Magaz. En las maniobras no tomarán parte más que los buques modernos, siendo los cruceros, seis, que son los siguientes: «Miguel de Cervantes», «Príncipe Alfonso», «Almirante Cervera», «Méndez Núñez», «Victoria Eugenia» y «Blasco de Garay».

Formarán parte de la flotilla de destructores, los dos recientemente construidos y de los submarinos, solo tomarán parte en las maniobras los de mayor tonelaje.

EL PROBLEMA DE LA AUTORIDAD

La observación de la política interna en la mayoría de las naciones y la actuación de los escritores políticos y de los gobernantes muestran como un problema vivo, como una preocupación aguda, el robustecimiento de la autoridad. En su discurso de Dijon el presidente del Consejo de ministros de Francia calificaba esta cuestión de la autoridad como «la entraña del problema político». Porque al Estado «cada día se le exige más y cada día se le obedece menos». Este discurso merecía ser citado largamente, pero no es preciso. Basta recoger algunas ideas.

«Nunca —dice el presidente francés— fué esta autoridad (la de un Estado fuerte) más necesaria que hoy. La guerra ha creado o avivado

en cada país un infinito número de conflictos... que el Estado es el único que puede arbitrar y nosotros tenemos la voluntad decidida de hacerlo poniendo un término al desorden... Contra esa presión continúa nuestras leyes y nuestras costumbres dejan desarmados al Poder ejecutivo y al Poder legislativo.

Cierto que Tardieu no supo o no se atrevió a indicar remedios y a proponer las medidas que deberían servir de armas al Poder, pero si faltan en el discurso no ocurre esto en la realidad. Todos sabemos que aun a costa de torcer la ley en alguna ocasión, el Gobierno francés actual ha sabido mantener el orden e impedir propagandas dañinas o sediciosas. De acciones preventivas

por millares, confiscación de periódicos que aún no habían salido a la calle, prohibición de manifestaciones, castigos a funcionarios. Tardieu no ha vacilado en el empleo de los más enérgicos recursos.

Pero no es solamente en Francia donde los Gobiernos se muestran celosos y preocupados de afirmar la autoridad. En Prusia hemos visto al ministro del Interior castigar a los funcionarios que con ocasión del plebiscio sobre el plan Young, habían hecho públicamente campaña contra el ministerio. Y en Alemania a los comunistas enemigos de la constitución del Estado no se les permite ocupar cargos públicos de importancia, aunque sean de elección popular, como los burgomaestres. Pero no es esto solo. El Gobierno federal ha privado de la subvención convenida al de Turingia porque éste ha nombrado jefe de Policía a un socialista nacional, partido que a juicio de las autoridades centrales, es revolucionario. He aquí el delirio clásico de opinión tan condenado por los liberales del siglo XIX. Pero el Estado si quiere conservar su autoridad no puede consentir que sus propios agentes le desacrediten.

No es también una reacción en favor de la autoridad el movimiento que ahora se dibuja en Finlandia? Basta considerar el modelo que han escogido—Italia—la reivindicadora de una plabra caída en desuso o a lo menos desaparecida en la práctica: jerarquía. En aras del principio de autoridad vemos también como Schöber no vacila en indisponer con sus amigos políticos los fascistas austriacos. La actitud de éstos minaba al Estado en su «entraña», empleando de nuevo la frase de Tardieu. Que se nos perdona todavía otro ejemplo. La ley seca norteamericana pasa por bien rudo trance, no porque sus adversarios quieran beber libremente. Eso lo pueden hacer ahora. Agoniza la ley porque las circunstancias de su aplicación convierten en esa medida en un agente de soborno que induce a todos los ciudadanos y en primer lugar a los propios agentes del Gobierno a burlarse de la ley, a quebrantar el principio de autoridad. Véase si no el ejemplo de Chicago.

La reacción en todo el mundo es evidente y de ahí que sea más necesario que nunca buscar medios legales de acción para que un Gobierno pueda hacerse respetar en todo momento, venga de donde venga la amenaza. Si esos medios no existen, el Poder público se ve obligado a recurrir a disfrazar la ley o a atropellarla. Porque siempre han existido agitadores revolucionarios, pero no encontraban, como sucedió en estos años de la postguerra, una nación entera preparada para socorrerles, para suministrarles toda clase de medios. No damos a la propaganda comunista una importancia exagerada: reducimos su papel al de un auxiliar poderoso más fuerte que todos los conocidos en la historia, pero no es posible negar su existencia y la colaboración preciosa que proporciona a los agentes de desorden.

Volvamos a Tardieu. Cuando el horizonte ofrece tales objetivos y presenta problemas de tal gravedad, volveremos a «nuestras costumbres y nuestros vocabularios; a disputar como en Bizancio sobre viejas fórmulas heridas en batallas ganadas ¿ya? No, los problemas nacionales son de mayor envergadura. Un Gobierno fuerte, decidido a mantener el orden y la tranquilidad, que pueda presidir en calma el desarrollo de España, iniciado felizmente y que ahora defienden enérgicamente las provincias más atentas a las realidades que a las fórmulas bizantinas o a los rengones de unas cuantas tertulias. Necesitamos un Poder público dotado de la máxima autoridad. Esto que todas las naciones buscan es más necesario que en ninguna de ellas en España. Y como esto constituye el mayor problema de la hora presente hemos querido ofrecer a nuestros lectores el ejemplo de otros países. Pero tan solo para que sirva de meditación y no de modelo al que copiar servilmente.



MADRID.—En el Hospital de la Cruz Roja.—Señoritas aprobadas en los exámenes de enfermeras profesionales, reunidas con el Tribunal

La evacuación de Renania

Manifiesto de Hindenburg

Firmado por Hindenburg y por el Gobierno del Reich ha sido lanzado al pueblo alemán el siguiente manifiesto:

«Tras largos años de espera, hoy se ha cumplido el anhelo de todos los alemanes: la evacuación de Renania por las tropas extranjeras. El amor a la patria y la perseverancia en el sacrificio común han logrado devolvernos el bien más sagrado de los pueblos: la libertad. Ha llegado a su término el «via crucis» recorrido por la población renana con la cabeza erguida. El primer día que gozamos de la libertad recuperada debe ser dedicado, en primer lugar, a la gratitud. Inclinémosnos respetuosos ante la gloriosa memoria de aquellos que cayeron sacrificando sus vidas por la patria. Entre éstos están todos aquellos que durante la ocupación se ofrecieron en aras de la libertad. Jamás caerá en el olvido la memoria de éstos, hombres y mujeres, que han soportado moral y físicamente los duros años de la opresión, como tampoco serán echados en olvido aquellos que por su apego a su patria y fieles a los juramentos prestados, fueron expulsados de sus hogares, merced a la violencia y arbitrariedades extranjeras.

Seamos dignos de todos estos sacrificios y retribuámoslos con abnegado servicio al pueblo y a la patria. Todavía aguardan nuestros hermanos del Sarre los albores del día en que han de ser reincorporados al Reich. Hoy les enviamos nuestro saludo, con la promesa de que no hemos de ahorrar esfuerzos para que vuelvan a reunirse con nosotros.

Continúan cerniéndose sobre nuestra vida política y económica pesadas nubes. Sin embargo, en el día de hoy estamos llenos de confianza. Un pueblo que con su solo esfuerzo, sin ninguna ayuda extranjera, supo realizar tantos trabajos científicos, técnicos y artísticos, de valor unánimemente reconocido, tiene derecho a confiar en su porvenir, aunque en el presente se vea oprimido con cargas tan pesadas como las que el pueblo alemán ha tenido que soportar en pro de su libertad.

En estos momentos nos sentimos todos unidos por los acordes de nuestro himno alemán, que ensalza la concordia de todo el pueblo alemán.

Los periódicos consagran a la liberación detallados artículos en los que ponen de relieve la gran importancia histórica de esta jornada y recuerdan ante todo al difunto ministro de Negocios Ex-

tranjeros señor Stressemann, expresando su reconocimiento por los eminentes servicios que prestó a la causa de la liberación.

El sentimiento de esta gratitud ha encontrado su expresión simbólica en las numerosas coronas de flores que han sido depositadas en la tumba del gran estadista alemán.

VIDA RELIGIOSA

HORARIO DE MISAS

Para mañana domingo

- A las 2 en San Francisco (A. N.)
- A las 6 menos cuarto en Santa María.
- A las 6 en San Francisco.
- A las 6 y media en Nuestra Señora del Carmen.
- A las 7 en Santa María y Asilo Calabaria.
- A las 7 y media en San Francisco y Hermanas Carmelitas.
- A las 8 menos cuarto en la Iglesia Ayuda Parroquia de la Concepción.
- A las 8 en Nuestra Señora del Carmen, Asilo de Huérfanos, Reverendas Concepcionistas y Ermita de Nuestra Señora de Gracia.
- A las 8 y media en Santa María.
- A las 9 menos cuarto en San José.
- A las 9 en San Francisco (Misa mayor) y Santa Eulalia.
- A las 9 y media en Nuestra Señora del Carmen.
- A las 10 en Santa María (Misa mayor) y Nuestra Señora del Carmen (Misa mayor).
- A las 10 y media en San Francisco.
- A las 11 en San Antonio, y
- A las 12 en Santa María.

Santos de hoy: Antonio M.ª Zacarías, fd. Atanasio de., Zoe, Domingo, Agatón, Marino, Teódoto, Sedofa, Cirila, mrs., Numeriano, obs., Filomena, vg.

Santos de mañana: Domingo IV después de Pentecostés, Santos Isaías, pf., Rómulo, ob., Tranquilino, pb., Dominica, vg., Lucía, Antonino, Severino, Diodoro, Dion mártires, Gaur, pb.

La Misa y oficio divino de hoy es de San Antonio M.ª Zacarías con rito doble color blanco.

La Misa y oficio divino de mañana es de la Dominica IV después de Pentecostés con rito semidoble color verde.

CUARENTA HORAS

De siete a ocho del atardecer en la Iglesia Parroquia de Nuestra Señora del Carmen.

SANTO EVANGELIO

(San Lucas cap. V)

En aquel tiempo: Estando Jesús junto al lago de Genezaret, agolpábanse las gentes a su alrededor para oír la palabra de Dios. Y vio dos barcas atracadas a la orilla del lago, cuyos pescadores habían bajado y estaban lavando las redes. Subiendo pues, en una de ellas, que era de Simón, le pidió que la retirase un poco de la orilla. Y sentándose dentro predicaba desde la barca al numeroso concurso. Luego que acabó de hablar, le dijo a Simón: Guíame adentro y echar vuestras redes para pescar. Respondióle Simón: Maestro toda la noche hemos estado fatigándonos y nada hemos pescado; más, fiado en vuestra palabra, echaré la red. Y habiéndolo hecho, recogieron tan gran cantidad de peces, que la red se rompía. E hicieron señas a los compañeros que estaban en la otra barca para que vienesen a ayudarlos. Ellos vinieron y de tal manera llenaron las dos barcas, que casi se hundían. Y cuando esto vio Simón Pedro se arrojó a los pies de Jesús, diciendo: Señor, apartaos de mí que soy hombre pecador. Y es que él y todos los que con él estaban, quedaron asombrados a la vista de lo efectuado. lo mismo sucedió a Santiago y Juan hijos de Zebedeo, compañeros de Simón. Y dijo Jesús a Simón: No tienes que temer; de hoy en adelante serás pescador de hombres. Y ellos habiendo sacado las barcas a tierra dejadas todas las cosas le siguieron.

CONSIDERACIÓN

Cuan eficaces sean las palabras de Jesús lo demuestra palmariamente el Evangelio de hoy. Toda la noche trabajando (por propia iniciativa) y no logrando nada en absoluto; echan las redes al mar y no pueden con la multitud de peces que han cogido. La misma voz de Jesús es la que nos excita a ser buenos, a salir del pecado, y a santificarnos; pues, ¿por qué no obra en nosotros con la misma eficacia? No es ciertamente por falta de ésta, sino porque no obedecemos a su voz.

CULTOS

Parroquia de Santa María

Domingo IV después de Pentecostés y 6 de Julio. - Misas rezadas a las seis menos cuarto, siete, ocho y media y la última a las doce. La de siete será de Comunión general para los cofrades de Nuestra Señora del Rosario. A las diez la mayor con lectura de la Exhortación Pastoral del Excmo. señor Obispo de Menorca sobre la celebración del «Día de la Prensa Católica», dispuesta por nuestro venerable Prelado para el próximo domingo, 13 del actual, y de los documentos de la Secretaría de Estado de Su Santidad y Excelentísimo Cardenal Arzobispo de Toledo, publicados con este fin.

Por la tarde, a las tres, Catecismo para niños y niñas. A las tres y media, Vísperas, Completas, exposición menor, Rosario y bendición con Su Divina Majestad. Después de la reserva plástica doctrinal para adultos.

Lunes 7. - Durante la Misa de siete que se celebrará en el altar del Santo Cristo, se practicará el acostumbrado pio ejercicio en sufragio de las benditas almas del Purgatorio.

Jueves 10, viernes 11 y sábado 12. A las siete de la mañana se practicará devoto Triduo a honra y gloria de la Santísima Trinidad para implorar su protección en favor de la Buena Prensa.

Todos los días misas rezadas a las seis y siete. A las nueve se cantará la conventual.

Parroquia de Nuestra Señora del Carmen

Mañana dominica IV después de Pentecostés. - Misas rezadas a las seis y media, ocho y nueve y media. A las diez la Misa mayor en la que se dará lectura a la Exhortación del señor Obispo que publica el último Boletín de este Obispado, así como a los demás documentos referentes a la celebración del «Día de la Buena Prensa» que tendrá

lugar en esta Diócesis, el próximo domingo día 13 de Julio. A las once y cuarto Junta mensual de la Cofradía. A las seis y media de la tarde enseñanza del Catecismo. De siete a ocho continuará la exposición del Santísimo.

Lunes. Misas rezadas a las seis y media, siete y ocho y media. A iguales horas los demás días de la semana.

Sábado. - A las siete y media Misa rezada con exposición del Santísimo y Visita a la Santísima Virgen del Carmen. Por la noche, después de la reserva, Salve cantada a la Reina del Carmelo.

Parroquia de San Francisco

Primer domingo de julio día 6. A las seis la primera Misa. A las siete y media Misa durante la cual se dará lectura a la exhortación pastoral de nuestro Prelado y demás documentos referentes al Día de la Buena Prensa. A las nueve la Misa solemne con sermón de la Sangre de Nuestro Señor Jesucristo por el reverendo don Juan Fuentes Cano, Licenciado, capellán mayor del Ejército. A las diez y media la Misa última, durante la cual se leerán igualmente las referidas exhortaciones que tratan de la celebración de la fiesta de la Prensa Católica. A las tres y media Vísperas, Santo Rosario y ejercicio de las Cinco Llagas de Nuestro Señor Jesucristo con canto de Padrenuestros y motetes terminando con solemne Te Deum.

Todos los días misas fijas a las seis y siete y media; el martes se dirá en el altar de San Antonio.

Adoración Nocturna

Hoy sábado, vigilia ordinaria, a cargo del Turno 1.º «Mater Immaculata». Por el alma de don Guillermo Company Palmer (que en paz descanse).

Exposición diaria. - Continúa de siete a ocho de la tarde en la parroquial iglesia de Nuestra Señora del Carmen.

Expedición a Ciudadela. - Saldrá mañana, a las dos y media de la tarde, de la plaza de la Arravalleta.

A las cuatro y media deben hallarse todas las Secciones y Turnos en la iglesia parroquial de San Francisco de Ciudadela.

A fin de evitar el desorden del año pasado, y para que puedan cenar en Ciudadela los peregrinos que gusten, el regreso exacto será una hora y media después de terminada la solemne Procesión Eucarística.

Expedición a Buñola (Mallorca). - Felizmente se va animando. La salida es el próximo viernes día 11 en el vapor correo de Palma. La lista se cerrará el jueves día 10.

Camareras de Jesús Sacramento y Corte de Honor a Nuestra Señora del Pilar. - Sábado 12 de julio, misa de comunión a las ocho en la capilla del Pilar de San Francisco. Vela en dicho día en las horas de cada mes.

DE ALAYOR

Sobre el conflicto obrero

Habiendo llegado a nuestras manos una hoja firmada por los fabricantes de Alayor y reproducida en las columnas de los periódicos locales, no podemos tolerar, como parte interesada, las falsedades y falaces afirmaciones que en la misma se insertan, queriendo demostrar que somos los únicos responsables del planteamiento y prolongación de este conflicto y por la parcialidad tan manifiesta en lo que atañe a las proposiciones publicadas en la hoja de referencia.

Por lo tanto, y para que las cosas queden en su verdadero lugar, invitamos a dichos fabricantes a una controversia pública el día, hora y sitio que ellos elijan.

EL COMITÉ DE HUELGA
Alayor 5-7-30.

VEDADO

Está prohibido cazar y transitar por las siguientes propiedades: Santa Catalina, San Bernat y Es Quenúm.
Todas del término de Mahón.

Compañía Trasmediterránea

Delegación de Mahón

Nuestra Dirección, atendiendo una atenta súplica del Ateneo Científico, Literario y Artístico de nuestra ciudad, autoriza una concesión en el precio de los pasajes de sobre cubierta en las líneas Mahón-Barcelona hasta el cierre de la Exposición Nacional de la capital catalana, pagando el precio de pesetas 12'50 por ida y vuelta valedero el billete por ocho días.

Rige dicha concesión desde el día de hoy.

A los grupos de 25 personas que tomen pasaje en cámara se les concederá una bonificación también por ida y vuelta del 25 por 100.

Mahón 26 de Junio de 1930. - El Delegado, Juan F. Taltavull.

OPERARIAS

Se necesitan mujeres para trabajos en varias secciones en la fábrica de alpargatas de J. CODINA VILLALONGA.

Criada

con buenos informes y para todo el día desea familia que veranea en Villacarlos. Razón en la imprenta de este periódico.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento Agosto de las Deudas Amortizables 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.



¡Arre, caballito!...

Todo es alegría cuando la madre, llena de vigor, cria a su hijo robusto merced al uso del Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

Próximo lunes

Liquidación nunca vista de todas las existencias de verano y de 1000 kilos de **RETALES** de todas clases

La Fantasía
18, CARLOS III, 18

PARLOPHON (El Disco Sonoro)
MARCHA REAL ESPAÑOLA. - (Homenaje respetuoso a S. M. el Rey Don Alfonso XIII (q. D. g.). - (Letra de E. MARQUINA).
DOÑA FRANCISQUITA. - EL HUESPED DEL SEVILLANO. - ¡AY, AY, AY! LOS GAVILANES

Compare estos discos con otros iguales de otras marcas
AUDICIÓN Y VENTA EXCLUSIVA: Joyería Vda. B. Carreras

Los mejores precios en artículos de Óptica y el mayor surtido en gafas, lentes, prismáticos, etc., los hallará Vd. en la JOYERÍA VDA. B. CARRERAS, Doctor Orfila, 24.
COMPARE PRECIOS Y CALIDADES - RAPIDEZ EN LOS ENCARGOS

CRÓNICA

De viaje

A bordo del vapor «Balear» salieron ayer para Palma el comandante de Artillería don Jaime Alberti Moncada y señora, el capitán del mismo Cuerpo don Pascual Zaforteza, señora e hija, el teniente de Infantería don José Palmer Moll y señora.

De Barcelona han llegado esta mañana a bordo del vapor «Monte Toro» el médico forense don Antonio Blanc Escrivá, don Francisco Ponseti Mascaró y familia, el odontólogo don Humberto Ferrer Hernández y señora, el maquinista oficial de la Armada don José Aguilar Carrión y señora, doña Mercedes Mingorance viuda de Villena, doña Cecilia Gimier viuda de Alonso e hija y don Bartolomé Olivar Límóser y señora.

El «Cánovas del Castillo»

Ayer tarde a última hora entró en nuestro puerto fondeando junto a la Base Naval, el cañonero «Cánovas del Castillo» que va al mando de don Enrique Pierechau.

El «Cánovas del Castillo» procede de Cartagena, y según nuestras noticias, cargará material perteneciente a los submarinos de la serie A e «Isaac Peral» para transportarlo al Arsenal de la capital del departamento marítimo.

Probablemente el «Cánovas del Castillo» se hará a la mar el lunes próximo, terminada la comisión que le ha traído a este puerto.

Concierto en el paseo

Mañana la Banda Municipal dará por la noche un interesante concierto en el paseo de Isabel II, de nueve y media a once y media, interpretando las más bellas piezas de su repertorio.

Casetas de baños

Han quedado ya instaladas en las orillas de nuestro puerto las casetas de baños de madera, para el servicio del público.

Los dos establecimientos se han instalado el presente año en aguas de Calafiguera.

Una mejora importante

Tocan ya a su fin los trabajos de rectificación de la curva del Andén de Levante y en el sitio conocido por *Sa punta d'es rellotje*, mejora importante que quedará espléndida con la construcción del peralte que desviaría los coches hacia el interior haciendo casi imposible que se desplacen de la pista para caer al mar, como en otras ocasiones ha ocurrido al coger la curva con excesiva velocidad.

Una réplica

De los señores que integraban la Comisión Permanente del Ayuntamiento de San Luis, hemos recibido un escrito-réplica a la nota de aquella Alcaldía referente a la cuestión del Reparto por consumos.

El exceso de original, nos obliga a demorar su publicación hasta el próximo lunes.

La liquidación de «La Fantasía»

HOY
GRANDIOSO REPRISSE
Los Cuatro Diablos
Por la montísima Janet Ganet

Las regatas de mañana

Mañana domingo darán comienzo las regatas de campeonato organizadas por la Liga Marítima para botes místicos de 23 palmas de eslora, competición que por el prestigio de las tres embarcaciones que seguramente se inscribirán, ofrece ser muy interesante.

Los probables luchadores serán los botes «Cecilio» que tan brillante campaña realizó el año anterior, el «Delio» y el «Jover», contrincantes de respeto y que buscarán este año la revancha.

Expresión de condolencia

Nuestro amigo y estimado colaborador don José Hercilla, médico tocólogo municipal y su apreciable esposa doña María Trilla, pasan hoy el agudo dolor de la pérdida de su hijo Carlos, que víctima de rápida enfermedad, subió al Cielo ayer tarde a las ocho, llenando de desconsuelo el corazón de sus amantísimos padres que con honda pena han visto apagarse una vida tan amada.

El entierro de la angelical criatura tendrá lugar esta tarde a las seis, siendo conducido el cadáver desde la casa mortuoria calle de Anuncivay número 5 al Cementerio Católico de esta ciudad.

Compartimos el dolor que en estos momentos embarga a nuestros amigos don José Hercilla y doña María Trilla, y al enviarles nuestro pésame extensivo a los hermanos del finado, tía doña Felisa y demás familia, deseamosles resignación cristiana y que sea lenitivo a su dolor el saber que el niño Carlos mora ya en la mansión de los ángeles.

NOTICIAS MARITIMAS

Ayer tarde llegó procedente de Barcelona con carga varia, el motovelero «Pons Martí».

Con 33 pasajeros, correspondencia y 7 toneladas de carga varia, zarpó anoche para Palma el vapor correo «Balear», al mando del capitán don Santiago Jaume.

En dicho vapor fueron embarcadas 60 cajas con queso, 14 bultos hierro viejo procedente de desguace, 2 garrafas con Ginebra y gran cantidad de alpargatas con piso de goma.

A las siete y cuarto ha fondeado en este puerto procedente de Barcelona en viaje directo conduciendo 66 pasajeros, correspondencia y unas 50 toneladas de carga varia, el vapor correo «Monte Toro», al mando del capitán D. Juan Arriandiaga Erezuma.

El «Monte Toro» saldrá mañana a las nueve para Alcudia y Barcelona.

AMERICAN BAR

Hoy Mantecado de AVELLANA
Horchata de Chufa
SE SIRVEN A DOMICILIO

Señoras: Emplear siempre EL GAS en las cocinas, por ser el combustible más limpio y económico.

Poderosa calefacción al alcance de todos.
Grandes facilidades de pago.
Informes:
Plaza España, 30

FUMADORES

Los emboquillados marca ELEGANTE están confeccionados con inmejorable papel y todos van provistos en su boquilla de ALGO DON-FILTRO (anti-nicotín).
Véndense en la papelería de Manuel Sintés Rotger, plaza del Príncipe 17, Mahón.

GRAN PREMIO

Y MEDALLA DE ORO han obtenido en las EXPOSICIONES últimas de Barcelona y Sevilla los riquísimos y NATURALES Aceites de Tortosa COLOR DORADO purísimos de Oliva garantidos.

Directamente de los cosecheros los recibe y vende la **CASA FERRÉ, Mahón.**— Actualmente precios baratísimos y especiales para las tiendas.

Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 4 a las 18.

El ferrocarril Málaga-Algeciras

El ministro de Gracia y Justicia señor Estrada ha recibido la visita de una comisión compuesta de representantes de las fuerzas vivas de Málaga, La Línea y Algeciras que fueron a interesarle la prolongación de las obras y el tendido de la línea del ferrocarril Málaga-Algeciras.

El ministro de Gobernación

El ministro de Gobernación general Marzo estuvo en el Ministerio de Hacienda conferenciando con el ministro señor Argüelles.

Al salir manifestó a los periodistas que el conflicto de Játiva y de otros pueblos está en vías de solución.

Conferencia de ministros

Esta mañana conferenciaron extensamente los ministros de Fomento señor Matos y de Gracia y Justicia señor Estrada.

No hicieron ninguno de los dos ministros manifestaciones acerca del alcance de esta conferencia.

Manifestaciones del señor Tormo

El ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes señor Tormo manifestó a los reporteros que trabaja en la reforma de la Segunda Enseñanza que ha levantado polvareda.

Mejor acogida ha sido, dijo el ministro, la que se refiere a la reforma universitaria y a oposiciones de cátedras.

Agregó que no hay razón a que protesten los catedráticos ya que aún no hay nada definitivo.

El ministro del Trabajo a Pamplona

Mañana sábado marcha a Pamplona el ministro del Trabajo marqués de Guadal-Jelá, quien se propone estar de regreso en esta villa y Corte el próximo lunes.

Un artículo de don Santiago Alba. Obedeció a imperativos de su conciencia.

La república en España sería una catástrofe

El ex ministro don Santiago Alba publicó un artículo en el importante diario madrileño «A B C» dedicado a la actualidad política.

Dice el señor Alba que atendió los requerimientos de Su Majestad el Rey anunciando-

le las fórmulas de reincorporación de la Monarquía a la vida constitucional obedeciendo a imperativos de su conciencia para salvar a España y la libertad.

En su artículo declara el señor Alba sin rebozo que la república en España sería una verdadera catástrofe.

¿Habrá reformas en el Gobierno?

En los círculos políticos se cree dada la orientación política que se observa, que se impondrá una reforma del Gobierno trascurrido el verano.

La creencia es de que seguirá el general Berenguer al frente del Gabinete para presidir las elecciones generales.

DEL EXTRANJERO

Incendio en un bosque

Stokolmo.—Un voraz incendio ha destruido 3.000 kilómetros de bosque al norte de Suecia.

Los daños causados por el incendio se evalúan en muchos millones de coronas.

Erupción de un volcán

Nueva York.—En Guatemala se ha puesto en violenta erupción el Volcán de Fuego, o Molluta, destruyendo la lava varias casas y matando a tres niños.

La evacuación del Sarre

París.—Las tropas franco-belgas abandonarán el día 10 de los corrientes la cuenca del Sarre ocupada desde después de la guerra.

Madrid 5 a las 4.

El Presidente del Gobierno

El Presidente general Berenguer acompañado de su hija Anita, estuvo en la fiesta del Ritz, que ha resultado espléndida.

A las 9'30 regresó al Ministerio del Ejército conferenciando con el ministro de Gracia y Justicia y el Subsecretario de la Presidencia señor Benítez Lugo.

No tiene noticias

Pocos momentos después de haber conferenciado con los mencionados señores, el Presidente envió a decir a los periodistas, por mediación de su Ayudante, que carecía de noticias que facilitar a la prensa, evitando así la espera de los chicos.

En el Ateneo

En el Ateneo continuó la discusión de la Memoria del señor Ortega Gasset.

Habló el joven Miguel Maura, quien en su disertación estimó que el general Berenguer no tiene autoridad para seguir gobernando.

Aludió al pacto Alba Cambó creyendo que la entrevista última de éste ha dañado al Gobierno.

Ante las atinadas interrupciones que parte del público dirige al orador, Miguel Maura dice que no olvida nunca el apellido que lleva.

Para él, afirma, es un gran sacrificio ser republicano porque no olvida que éstos (los republicanos) durante nueve años vociferaron pidiendo la cabeza de su padre.

Una voz del público: «¡Si su padre levantara la cabeza!»

Manifestaciones del duque de Alba

El ministro de Estado duque de Alba permanecerá aún diez días en Londres.

Hoy el duque de Alba ha recibido a los periodistas ingleses, a los que ha manifestado que las noticias que publican en derredor de la situación política de España son totalmente fantásticas.

El programa del Gobierno del general Berenguer es diáfano y está bien definido. Volver a la normalidad constitucional y jurídica, restableciendo esta normalidad con la convocatoria inmediata de las Cortes.

España no pretende por ningún concepto ir contra los extranjeros.

Terminó el duque de Alba sus manifestaciones a los periodistas británicos, pidiéndoles no un régimen o trato de favor para España, sino que

se limiten a hacer justicia hablando con la noble y proverbial sinceridad de la prensa inglesa.

DEL EXTRANJERO

Noticias de Roma

Roma.—Generalmente se cree que durante la época estival S. S. el Papa se retirará a descansar unos días en Castel Gondolfo.

El partido populista alemán

Berlín.—Se ha reunido la comisión del partido populista para tratar del programa del Ministerio de Hacienda.

Tomáronse acuerdos en contra que crearán difícil situación al ministro de Negocios del Gobierno alemán.

El ministro Curtius ha declarado que aunque voten en contra de la obra del Gobierno, no se creará obligado a dimitir.

La duración de vuelo. Los hermanos Hunter batieron todos los «records»

Chicago.—El avión «City of Chicago» aterrizó después de estar volando abasteciéndose en el aire durante 553 horas.

Los hermanos Hunter, tripulantes del avión, han batido con su admirable hazaña todos los «records» similares.

PRENSA ASOCIADA

Observaciones meteorológicas a las 7 horas de hoy

Presión atmosférica (a 0° y nivel del mar) 760'1mm
Temperatura (a la sombra) 23'8°
Humedad relativa 91%
Dirección del viento: ESE
Fuerza del mismo: Flojo
Nubes: Alto cúmulus
Estado del cielo: Nuboso
Temperatura máxima en 24 horas 28'2
Id. mínima en id. 22'6
Lluvia en id. Inapreciable
5 Julio de 1930.

EL NIÑO Carlos Hercilla Trilla

Subió al Cielo ayer tarde a las ocho, a los 18 meses de edad

Sus atribulados padres don José Hercilla, médico tocólogo del Exemo. Ayuntamiento de esta ciudad, y D.ª María Trilla; hermanos José y Pilar; tía doña Felisa Trilla; y demás familia (ausente); participan a sus amistades tan dolorosa pérdida y les ruegan se sirvan asistir al acto del entierro que tendrá lugar esta tarde a las seis.

Mahón 5 de Julio de 1930.

Casa mortuoria: Calle de Anuncivay número 5.

No se invita particularmente.

COTIZACIONES ESTADÍSTICA

BOLSA DE BARCELONA
Telegrama facilitado por el Banco de Menorca

Del día 3 de Julio de 1930		Día 26 de Mayo	
Franco	33'95	1 ternera, 154 kilos, Son Vilá.	
Libras	41'87	1 idem, 145, Biniperrach gran.	
Dollars	8'615	1 idem, 148, Forme.	
Liras	45'20	1 ternero 236, Toni de Algendar.	
Interior serie A	72'00	1 idem, 214, Llucalari nou.	
Id. id. B	71'90	6 corderos, 56, Turnelti cases velles.	
Amortizable 5 p. % A. 1920.	92'50	2 idem, 32, Guiem de s' Carretera.	
Id. id. B	92'30	5 idem, 81, G. Mercadal.	
Exterior Serie A	85'25	4 cabras, 28, Policarpo Trinidad	
Oblig. C.º Tansat. 6% 1922.	99'55	1 cerdo, 24.	
Id. F. C. Nort. Pad. 3%.	74'35		
Amortizable 5 p. % A. 1917.	89'00		
Id. id. B	89'00		
Oblig. Sdad. Gral. Aguas de Barcelona 6 %	00'00		
Acciones Nortés fin de mes.	108'35		
Id. Alicante	102'70		
Id. Andaluces	51'00		
Id. Orenses	00'00		
Id. Coloniales	106'75		

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES		Datos por litro	
		100 ptas.	100 ptas.
Obl. Ayunt.º Mahón 6 % E 1897	100		
» » » 6 % E 1916	100		
» » » 5 % E 1921	100		
Empréstito 100.000 ptas.	100		
» Ayunt.º Mahón 5 % E 1921	100		
Empréstito 45.000 ptas.	100		
» Ayunt.º Mahón 6 % E 1925	100		
» » » 6 % E 1927	100		
libre impuestos.	100		
» Ayunt.º Mahón 6 % E. 1927	100		
libre impuestos	100		
Ac. Eléctrica Mahonesa, S. A.	100		
Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A. al 6 % libre impuestos.	100		
Ac. Banco de Menorca.	5'94		
» Banco de Ferrerías.	10		
» Crédito Mercantil Menorca.	50		
» Sociedad General de Alumbrado.	5'10		

Día 28	
1 ternera, 76 kilos, Pedro Pons.	
1 ternero, 179, Murrelle vey.	
1 idem, 240.	
1 idem, 199.	
1 ternera, 227, Torre velle.	
1 ternero, 226, Santa Cecilia.	
1 idem, 154, Palafanguer de de rrere.	
3 corderos, 40, Pedro Pons.	
1 idem, 17, Forme nou.	
2 idem, 19, Bartolomé Pons.	
6 idem, 80, Francisco Pons.	
6 idem, 75, Forme Nou.	

792 EL SACRIFICIO DE UN ANGEL

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 789

Al día siguiente por la mañana, los caballos, carruajes y mobiliario del marqués quedaron vendidos.

Conservó aún sus alhajas, recogió unos quinientos francos, dinero más que suficiente, no sólo para volver a España, sino hasta para emprender un negocio modesto, si hubiese tenido iniciativas y ganas de trabajar.

Después de despedir y pagar a los demás criados, llamó a su ayuda de cámara y le mandó que tomase dos billetes hasta Irún, en el tren que debía salir aquella misma tarde.

Una vez en la estación, Rafael montó en un departamento de primera; pero a medida que se alejaban de París se iba quedando solo en el vagón.

Había cerrado la noche.

El frío era espantoso, propio del mes de Enero.

En el vagón en donde iba Rafael se había fumado mucho.

Para renovar el aire, trató de abrir la ventanilla, encajada fuertemente por fuera a causa del hielo.

Al fin pudo abrir y, abrigándose bien, sacó la cabeza, contemplando el brumoso paisaje.

A lo largo del camino, la nieve había dejado sobre las rocas desnudas sus manchas blancas.

TEATRO PRINCIPAL

Sábado 5 Julio de 1930. — A las 9'45 noche
Plat. y princ., 2'00; Seg., 1'50; But., 0'55; Ent., 0'35

Domingo día 6 Julio de 1930. — Tres Sesiones

4'15 y 7 tarde.—Plat. y princ., 2'50; Seg., 1'50; But., 0'65; Ent., 0'40.

9'45 noche.—Plat. y princ., 1'50; Seg., 1'00; But., 0'50; Ent., 0'35.

Todas las sesiones con Quinteto

Reprise de la grandiosa y aplaudida cinta «Fox»

LOS CUATRO DIABLOS

Por Janet Gaynor, Charles Morton, Mary Duncan, Nancy Drexel y Barry Norton

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Imprenta, Librería, Papelería y Encuadernaciones

DE

MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 17 — TALLERES: Rampa Abundancia, 30

Teléfono número 84

Impresiones de todas clases para el comercio y artistas

Impresión de carteles de espectáculos y publicidad

Impresiones en relieve, en negro y colores, última novedad

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

Secciones especiales de librería y papelería

Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera

Tarjetas de visita, carnets, participaciones boda, etc.

Plumas estilográficas, de oro garantizado, marcas

“WATERMANN”
Y
“PELIKAN”

Hombres cultos

Increíbles facilidades para adquirir la famosa «Enciclopedia Espasa». La obra más notable del mundo. Fuente inagotable de cultura, indispensable para todo hombre de estudio. Pida detalles y folletos de lujo en colores, gratis.

Regalamos lujosas librerías para su colocación a todo comprador, y también elegantisimos despachos.

Centro Librero N.º Americano, CARDOBA

Don
Profesión Domicilio
liado

Verdadera economía casera Home Dye

Polvos para teñir en casa toda clase de telas de algodón, lana y sedaa en una hora.

Su uso es tan sencillo que una niña puede teñir cualquier prenda. Gran variedad en colores.

Nuevo producto altamente práctico.

Se vende en la Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE JULIO DE 1930

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón» saldrá de Bilbao y Santander el 5 de Julio, de Gijón el 22 y de Coruña el 23, para Habana y Veracruz, escalando New-York al regreso.

Próxima salida el 16 de Agosto.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Reina Victoria Eugenia» saldrá de Barcelona el 5 de Julio, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Agosto.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Magallanes» saldrá de Barcelona y Tarragona el 10 Julio, de Valencia el 11, de Alicante el 12, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida el 31 de Agosto.

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía. — Capilla, Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8, BARCELONA, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL, Infanta, 24.

El vapor «Manuel Calvo» saldrá de Barcelona y Tarragona el 22 de Julio, de Valencia el 23, de Alicante el 24, de Málaga el 25 y de Cádiz el 27, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida el 17 de Agosto.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico, Venezuela y Colombia

El vapor «Manuel Arnús» saldrá de Barcelona el 19 Julio, de Valencia el 20, de Málaga el 21 y de Cádiz el 23, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 14 de Agosto.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Montevideo» saldrá de Barcelona el 15 de Julio, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Agosto.

Pelikanol



la pasta blanca para oficina y uso particular

De venta en las buenas papelerías

Véndese en la Librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón

IBÉRICA

EL PROGRESO DE LAS CIENCIAS Y DE SUS APLICACIONES

Revista semanal ilustrada de vulgarización científica

Dirección y Administración: Palau, 3 - Apartado 143. - Barcelona

De 16 a 20 páginas semestrales, en 4º abundantemente ilustradas, con valiosos artículos de vulgarización científica redactados por los más renombrados técnicos y hombres de ciencia españoles. Sección mensual dedicada a la América española. Secciones de Consultas técnicas, Ciencia práctica, Instituciones y Bibliografía.

Cincuenta números al año, con dos copiosos índices ordenados por materias, autores y orden alfabético utilísimo para obtener gran provecho de la revista como obra de consulta.

Un volumen por semestre. Los números de la Revista forman dos volúmenes al año y se encuentran con sus índices, en tres ejemplares que facilitan nuestra Administración. Se publican un tomo por semestre desde 1914, constituyendo una obra utilísima en la biblioteca de todo hombre culto, y la mejor Enciclopedia científico-industrial puesta al día.

«IBÉRICA» ES INDISPENSABLE

Para estar al corriente de los últimos inventos y problemas de Ingeniería, Geografía, Física, Industria, Aviación, Mecánica, Electricidad, Agricultura, Marina, Astronomía, Matemáticas, Transportes, Minería, Medicina-Higiene, Química, Metalurgia.

De venta en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 17, Mahón.

Imprenta de M. Sintes Rotger. — Mahón

790 EL SACRIFICIO DE UN ANGEL

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PUBLICO» 791

Por primera vez en su vida se puso a meditar con alguna seriedad.

La miseria asusta a todo el mundo, y mucho más a los que no tienen una profesión, o, por mejor decir, a los que nunca han trabajado, a los que les faltan iniciativas para ganarse el sustento.

Haber vivido en la opulencia, estar acostumbrado a malgastar el dinero, derrochándolo a tontas y a locas, sin saber, como vulgarmente se dice, el verdadero valor de una peseta, y de pronto encontrarse sin un céntimo en el bolsillo y ante la perspectiva de no tenerle tampoco al día siguiente, hace meditar hasta al cerebro menos reflexivo.

Rafael murmuraba con profunda tristeza:

—¡No me mandan dinero! Todas mis fincas están hipotecadas y no hay quien quiera prestarme sobre ellas cinco mil duros. Eso prueba que estoy arruinado.

Pero según Cosme me dice en la carta, aun se puede salvar algo de mi fortuna, y si quiero evitar que todo se lo lleven mis acreedores no hay tiempo que perder.

Sonriéndose con ironía, añadió:

—Pero ¡si no tengo ni dinero para el viaje!... ¡Ah, sí! Aun me quedan algunas alhajas, el mobiliario de esta casa, dos caballos y el coche.

Por todo esto, aunque sea mal vendido, aun pueden sacarse algunos miles de francos, que me bastan para ir a Sevilla.

Una vez allí ya veré lo que aun se puede recoger.

**

Tiró del cordón de la campanilla y el pobre ayudado de cámara, que se concluía de desnudar para volver a meterse en el lecho, hubo de vestirse con precipitación y se presentó a su señor.

Rafael le dijo:

—Tenemos que volvernos a España.

—Cuando el señor lo mande empezaré a hacer los equipajes.

—Si puede ser, mañana mismo, pero antes hay que venderlo todo.

No me conviene sostener esta casa ni un momento más,—dijo Rafael para disimular su verdadera situación.

—Haré lo que el señor me mande.

—Pues entonces, mañana, tan pronto como te levantes, vas a buscar quien compre todo esto.

Después de este diálogo, Rafael se metió en el lecho y al poco rato pudo conciliar el sueño, con la misma tranquilidad que si nada grave le sucediese.

Los seres cuya inteligencia está atrofiada por el vicio, que viven para consagrarse a los placeres brutales, no temen a la miseria, más que cuando verdaderamente han caído en ella.

La ven muy cerca, casi la tocan, y aun no creen que pueda alcanzarles.